



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

Erabilera-eskuliburua / Manual de uso

MARTXOA / MARZO 2022

AURKIBIDEA / ÍNDICE

1 LOGOTIPOA / LOGOTIPO

- 1.1 IDENTITATE-ZEINUAK / SIGNOS DE IDENTIDAD
- 1.2 BERTSIO HORIZONTALA ETA BERTIKALA / VERSIONES HORIZONTAL Y VERTICAL
- 1.3 LOGOTIPOAREN ERABILERA / USOS DEL LOGOTIPO
- 1.4 BABES-ESPAZIOA / ESPACIO DE PROTECCIÓN
- 1.5 GUTXIENeko NEURRIA / MEDIDA MÍNIMA
- 1.6 BIZIKIDETZA / CONVIVENCIA

2 KOLOREA / COLOR

- 2.1 OINARRIZKO KOLORE-PALETA / PALETA BÁSICA DE COLOR
- 2.2 KOLORE-PALETAREN ERABILERA / USO DE LA PALETA DE COLOR
- 2.3 TAULETAN KOLOREA ERABILTZEKO ADIBIDEAK / EJEMPLO USO DE COLOR EN TABLAS

3 TIPOGRAFIA / TIPOGRAFÍA

- 3.1 TIPOGRAFIA NAGUSIA ROBOTO / TIPOGRAFÍA PRINCIPAL ROBOTO
- 3.2 ORDEZKO TIPOGRAFIA HARRI / TIPOGRAFÍA ALTERNATIVA HARRI

4 APLIKAZIO GRAFIKOA / APLICACIÓN GRÁFICA

- 4.1 BALIABIDE GRAFIKOAK / RECURSOS GRÁFICOS
- 4.2 ERRETIKULA / RETÍCULA

5 APLIKAZIOEN ADIBIDEAK / EJEMPLOS DE APLICACIONES

- 5.1 OINARRIZKO PAPERGINTZA / PAPELERÍA BÁSICA
- 5.2 WORD TXANTILLOIA / PLANTILLA WORD
- 5.3 POWER POINT TXANTILLOIA / PLANTILLA POWER POINT
- 5.4 PRENTSA OHARRA / NOTA DE PRENSA
- 5.5 EMAIL SINADURA / FIRMA DE EMAIL
- 5.6 SARE SOZIALAK / REDES SOCIALES
- 5.7 MERCHANDISING
- 5.8 WEB
- 5.9 PHOTOCALL
- 5.10 BIDEO / VIDEO

6 CLAIM

1. ● LOGOTIPOA / LOGOTIPO

1.1 IDENTITATE-ZEINUAK / SIGNOS DE IDENTIDAD

JATORRIA / ORIGEN



1.1 IDENTITATE-ZEINUAK / SIGNOS DE IDENTIDAD

OINARRIZKO TERMINOLOGIA

Logotipo hau **EUSKAL MUSEOA-MUSEO VASCO BILBO**ren elementu grafiko nagusietako bat da. Sinboloak osatzen du:

E (EUSKAL) + M (MUSEOA) + Kalustroa + Atari handia batez irudikatzen da. Multzoari logomarka esaten zaio.

Logotipoa hitz hauek osatzen dute:
“Euskal Museoa-Museo Vasco Bilbao” Roboto tipografian.

Atal honetan, diseinuko, osaerako eta irudikapen kromatikoko arauak definitu dira, eta adibide grafikoen bidez aurkeztu.

TERMINOLOGÍA BÁSICA

Este logotipo es uno de los principales elementos gráficos del **EUSKAL MUSEOA-MUSEO VASCO BILBAO**. Está compuesto por el símbolo, representado por:

E (EUSKAL) + M (MUSEOA) + Kalustroa + Atari handia, el conjunto se denomina logomarca.

El logotipo está compuesto por las palabras:
“Euskal Museoa-Museo Vasco Bilbao” en la tipografía Roboto.

Las normas de diseño, composición y reproducción cromática se definen y presentan por medio de ejemplos gráficos a lo largo de este apartado.



1.2 BERTSIO HORIZONTALA ETA BERTIKALA / VERSIONES HORIZONTAL Y VERTICAL

EUSKAL MUSEOA-MUSEO VASCO BILBAO markak lau logotipo-aukera ditu.

La marca EUSKAL MUSEOA-MUSEO VASCO BILBAO comprende cuatro variantes .

Bertsio bertikala (positiboa) / Versión vertical (positivo)



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

Bertsio horizontala (positiboa) / Versión horizontal (positivo)



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

Bertsio bertikala (negatiboa) / Versión vertical (negativo)



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

Bertsio horizontala (negatiboa) / Versión horizontal (negativo)



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao



1.3 LOGOTIPOAREN ERABILERA / USOS DEL LOGOTIPO

Ahal dela, markaren bertsio nagusia (positiboa) erabili behar da, eta, erreprodukzio-baldintzek gomendatzen ez dutenean negatiboko aukeretara joko da.

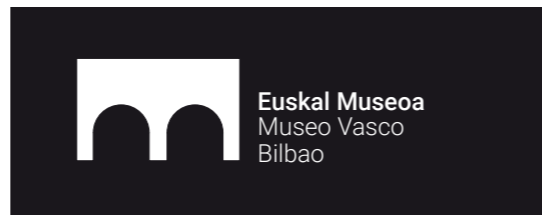
Erreferentziako master digital batetik erreproduzituko dira nahitaez elementuok; forma, proportzioa eta jatorrizko kolore korporatiboak ez dira inoiz manipulatu.

La versión de la marca que se debe utilizar preferentemente es la versión principal en positivo, y si las condiciones de reproducción no lo aconsejan, tendremos las variantes en negativo.

Estos elementos se reproducirán obligatoriamente desde un master digital de referencia, nunca se debe manipular la forma, proporción, ni sus colores originales corporativos.

Bertsio nagusia / Versión principal

Negatiboko bertsioa / Versión negativa



Bertsio okerrak / Versiónes incorrectas



1.4 BABES-ESPAZIOA / ESPACIO DE PROTECCIÓN

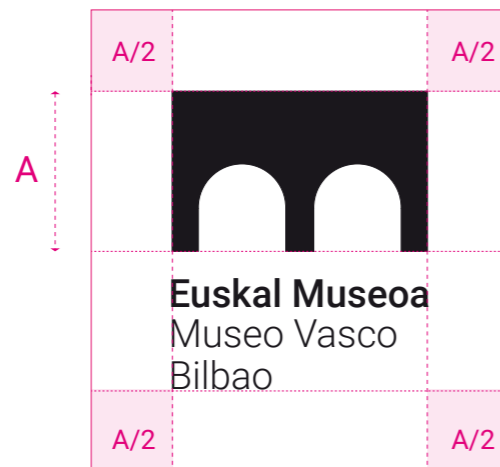
MARKAREN INGURUKO BABES-EREMUA

Markaren pertzepzioaren begi-efektu handiagoa lortzeko, elementu grafikorik, testurik eta irudirik ez jartzeko eremu bat zehazten da. Markaren altueraren erdiari dagokion eremuan (bere goialdetik sinboloaren behealdera) gutxienez ezingo da halakorik jarri.

ÁREA DE PROTECCIÓN ALREDEDOR DE LA MARCA

Para conseguir un mayor efecto visual de la percepción de la marca, se establece una área de exclusión de elementos gráficos, textos o imágenes. El espacio de exclusión mínimo equivale a la mitad de la altura de la marca, desde su parte superior hasta la inferior del símbolo.

Bertsio bertikala / Versión vertical



Bertsio horizontala / Versión horizontal





Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

1.5 GUTXIENeko NEURRIA / MEDIDA MÍNIMA

Logotipoaren gutxieneko tamaina gomendatua hau da:

Formatu bertikala: 10 mm-ko zabalera

Formatu horizontala: 21 mm-ko zabalera

El tamaño mínimo recomendado para el logotipo es de:

Formato vertical: 10 mm de ancho.

Formato horizontal: 21 mm de ancho.

Bertsio bertikala / Versión vertical

Bertsio horizontala / Versión horizontal



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

←-----→
10 mm



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

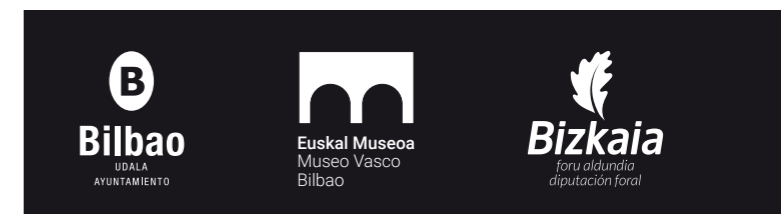


Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

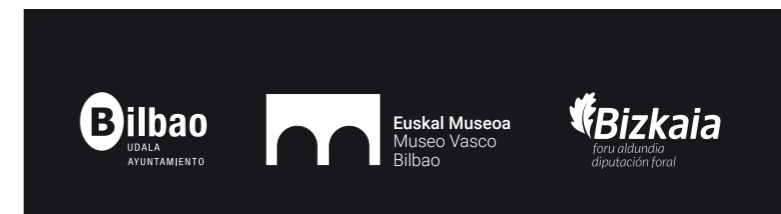
←-----→
21 mm

1.6 BIZIKIDETZA / CONVIVENCIA

Bertsio bertikala / Versión vertical



Bertsio horizontala / Versión horizontal



2. ● KOLOREA / COLOR

2.1 OINARRIZKO KOLORE-PALETA / PALETA BÁSICA DE COLOR

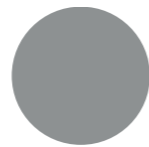
Kolore hauek erabiliko dira tipografia, trazu eta elementu grafikoetan: zuria, beltza, gorria eta grisa. Elementuren bat nabarmendu behar denean gorria erabiliko da.

Los colores a utilizar en tipografías, trazos y elementos gráficos serán el blanco, negro, rojo y gris. Cuando sea necesario destacar algún elemento se utilizará el color rojo.



Pantone®
Black 6 C

C 0 / M 0 / Y 0 / K 100
R 26 / G 23 / B 27
1a171b



Pantone®
877 C

C 0 / M 0 / Y 0 / K 60
R 138 / G 141 / B 142
8a8d8e



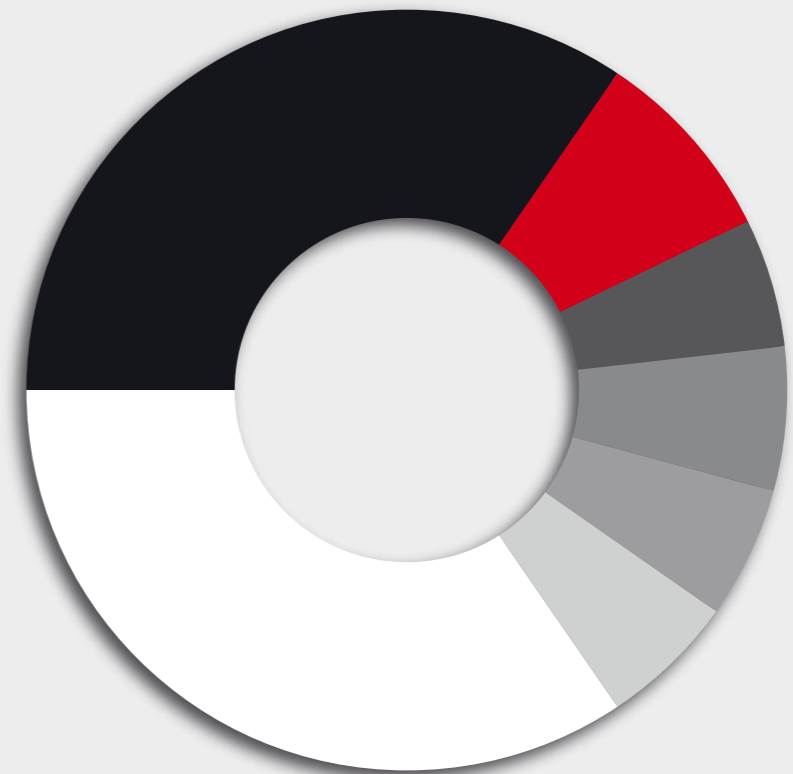
Pantone®
485 C

C 0 / M 100 / Y 100 / K 10
R 209 / G 0 / B 25
d10019

DEGRADATU KORPORATIBOA / DEGRADADO CORPORATIVO



Kolorearen erabileraren proportzioa / Proporción de uso del color



2.2 KOLORE-PALETAREN ERABILERA / USO DE LA PALETA DE COLOR

Diseinatzaile grafikoek eta publizitate-agentziek nahiz **EUSKAL MUSEOA-MUSEO VASCO BILBAO**-ko langileek (beren ohiko Office ingurunean tratatu behar dituztenek) erabil ditzakete kolore korporatiboak.

Horretarako, RGB kolore bakoitzeko erreferentzia Power Point, Word edo Excel aplikazioen kolore-laginetan sartzea gomendatzen da.

Los colores corporativos pueden ser usados tanto por diseñadores gráficos y agencias de publicidad, como los propios empleados del **EUSKAL MUSEOA-MUSEO VASCO BILBAO** que requieran tratarlos en su entorno habitual Office.

Para ello se recomienda introducir la referencia de cada color RGB en las muestras de color de las aplicaciones Power Point, Word o Excel.



R 26 / G 23 / B 27



R 138 / G 141 / B 142



R 209 / G 0 / B 25

DEGRADATU KORPORATIBOA / DEGRADADO CORPORATIVO



R 26 / G 23 / B 27

R 138 / G 141 / B 142



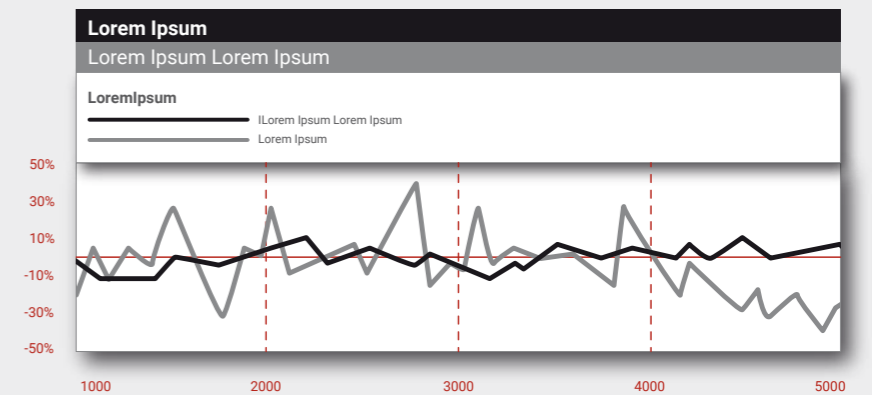
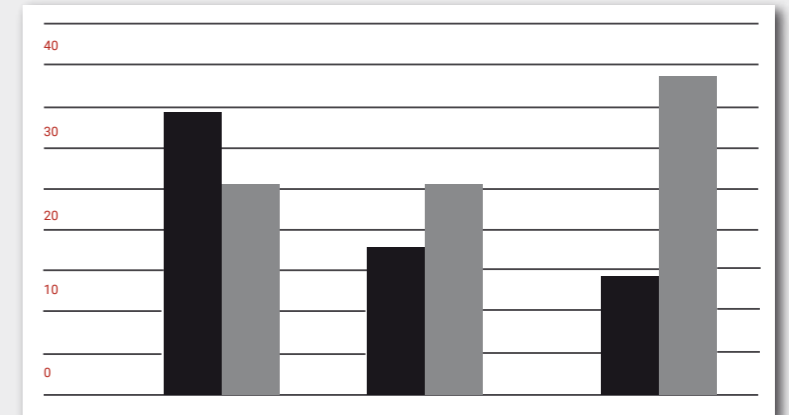
2.3 TAULETAN KOLOREA ERABILTZeko ADIBIDEAK / EJEMPLO USO DE COLOR EN TABLAS

Power Point, Word edo Excelekin egiten diren taulek haxe izango dute bereizgarri: diseinu soila izatea.

Taulak egiteko, kolore korporatiboak erabiliko dira.

Las tablas que se realicen con Power Point, Word o Excel deben tener como denominador común la sencillez en su diseño.

Las tablas se compondrán mediante los colores corporativos.



3. ● TIPOGRAFIA / TIPOGRAFÍA

3.1 TIPOGRAFIA NAGUSIA / TIPOGRAFÍA PRINCIPAL

Roboto da aukeratutako tipografia KORPORATIBOA, online eta offline lan ingurune guztietan uniformetasuna eratzeko.

Roboto es la tipografía CORPORATIVA que se ha seleccionado para crear uniformidad en todos los entornos de trabajo online y offline.

Doako / Gratuita

<https://fonts.google.com/specimen/Roboto>

Roboto

Roboto Ligth >

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890

Roboto Regular >

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890

Roboto Italic >

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
0123456789

Roboto Bold >

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
0123456789

Roboto Bold Italic >

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
0123456789

3.2 TIPOGRAFIA BEREZIA / TIPOGRAFÍA ESPECIAL

Harri euskarri zehatzetan erabiltzeko hautatu den tipografia korporatibo BEREZIA da, ez da ohikoa.

Harri es la tipografía corporativa ESPECIAL que se ha seleccionado para utilizar en soportes concretos, no es de uso habitual.

Erabileraren araberako ordainketa / Pago según uso

<https://www.blancoletters.com/typefaces/harri-display/>

A B C

HARRI MEDIUM >

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
0123456789

HARRI

4. ● APLIKAZIO GRAFIKOA / APLICACIÓN GRÁFICA

4.1 BALIABIDE GRAFIKOAK / RECURSOS GRÁFICOS

FORMAK / FORMAS



IRUDIA / IMAGEN

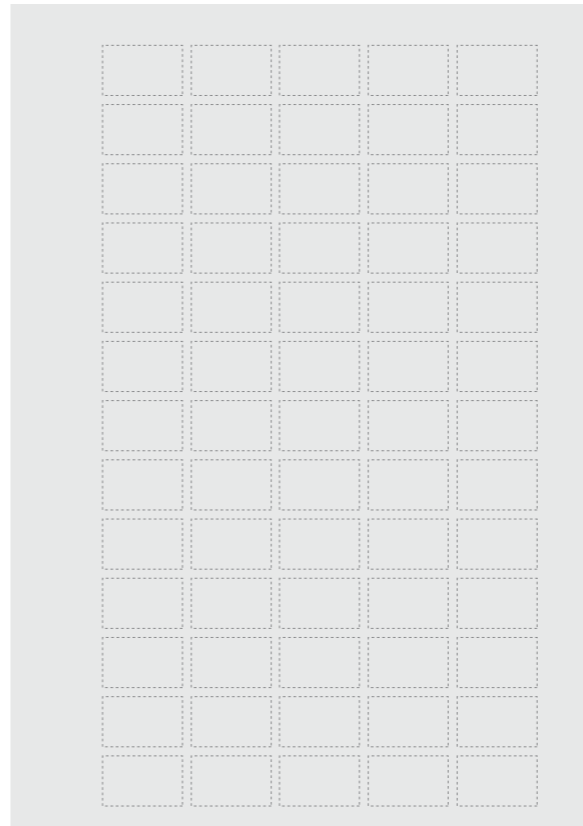
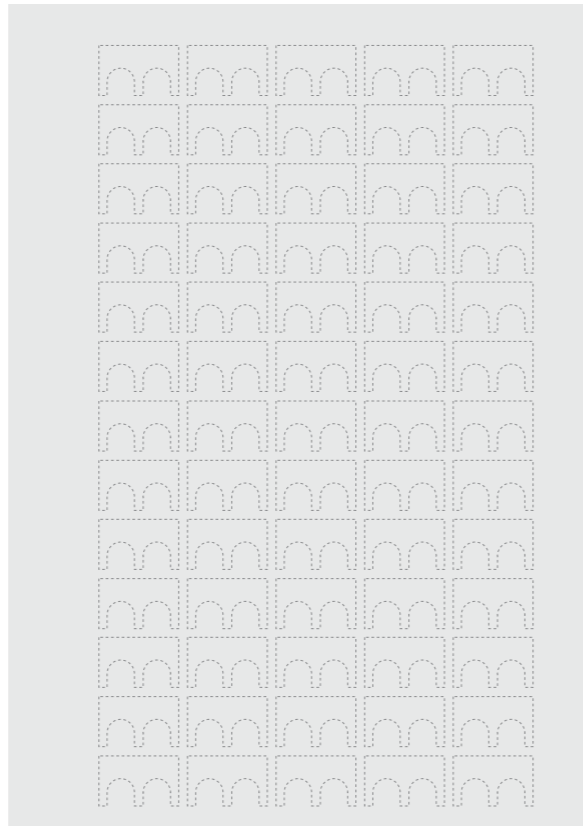


BIDEO / VIDEO





4.2 ERRETIKULA / RETÍCULA



 **Euskal Museoa**
Museo Vasco
Bilbao

Where does it come from?

The standard chunk of Lorem Ipsum used since the 1500s is reproduced below for those interested. Sections 1.10.32 and 1.10.33 from "de Finibus Bonorum et Malorum" by Cicero are also reproduced in their exact original form, accompanied by English versions from the 1914 translation by H. Rackham.

The standard chunk of Lorem Ipsum used since the 1500s is reproduced below for those interested. Sections 1.10.32 and 1.10.33 from "de Finibus Bonorum et Malorum" by Cicero are also reproduced in their exact original form, accompanied by English versions from the 1914 translation by H. Rackham.

The standard chunk of Lorem Ipsum used since the 1500s is reproduced below for those interested. Sections 1.10.32 and 1.10.33 from "de Finibus Bonorum et Malorum" by Cicero are also reproduced in their exact original form, accompanied by English versions from the 1914 translation by H. Rackham.



Contrary to popular belief, Lorem Ipsum is not simply random text. Contrary to popular belief, Ipsum is not Ipsum is

5. ● APLIKAZIOEN ADIBIDEAK / EJEMPLOS DE APLICACIONES

5.1 OINARRIZKO PAPERGINTZA / PAPELERÍA BÁSICA

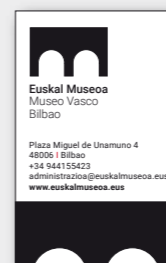


210mm x 297mm



Plaza Miguel de Unamuno 4 | 48006 | Bilbao | Calle Cruz 4 | 48005 | Bilbao
+34 944155423 | administrazioa@euskalmuseoa.eus
www.euskalmuseoa.eus

85mm x 53,5mm



220mm x 110mm



Plaza Miguel de Unamuno 4 | 48006 | Bilbao
www.euskalmuseoa.eus

5.2 WORD TXANTILOIA / PLANTILLA WORD



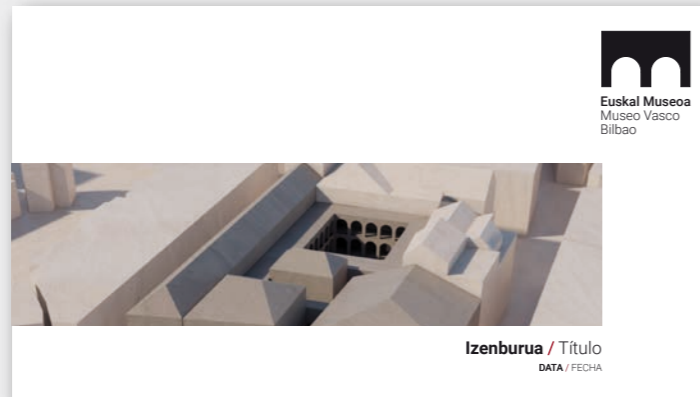
Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

Plaza Miguel de Unamuno 4 | 48006 | Bilbao | Calle Cruz 4 | 48005 | Bilbao
+34 944155423 | administratzaia@euskalmuseoa.eus
www.euskalmuseoa.eus

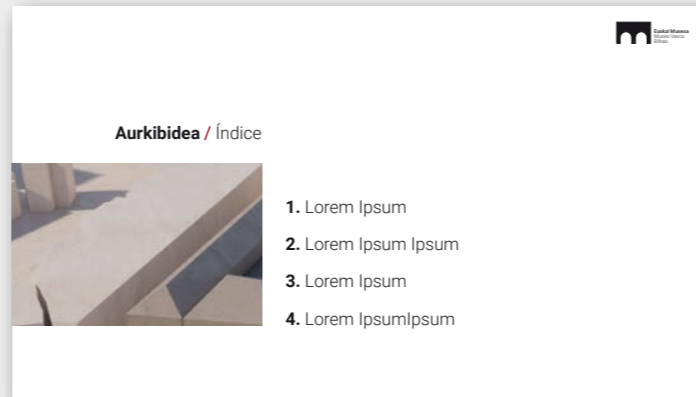
Plaza Miguel de Unamuno 4 | 48006 | Bilbao | Calle Cruz 4 | 48005 | Bilbao
+34 944155423 | administratzaia@euskalmuseoa.eus
www.euskalmuseoa.eus

5.3 POWER POINT TXANTILLOIA / PLANTILLA POWER POINT

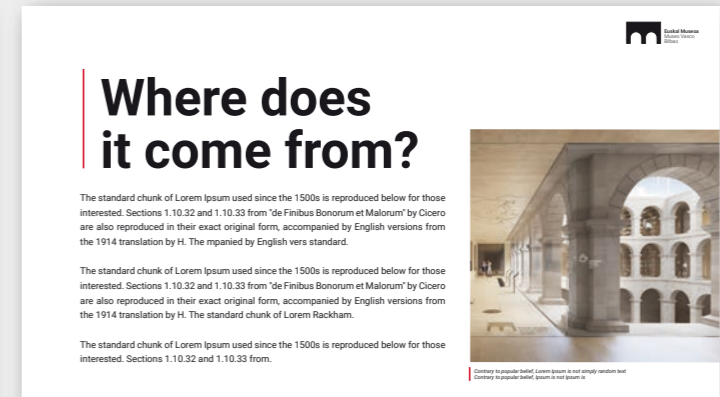
AZALA / PORTADA



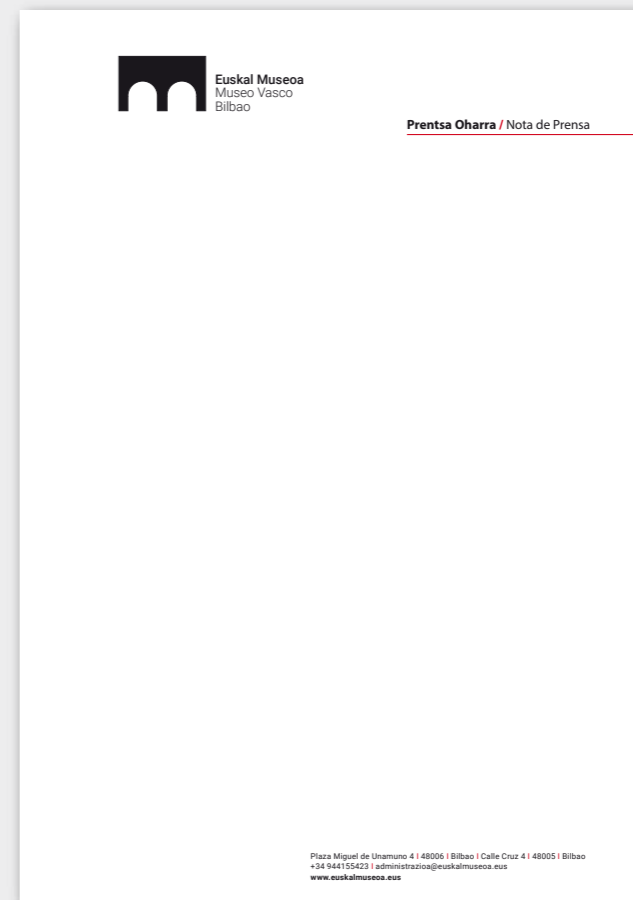
AURKIBIDEA / ÍNDICE



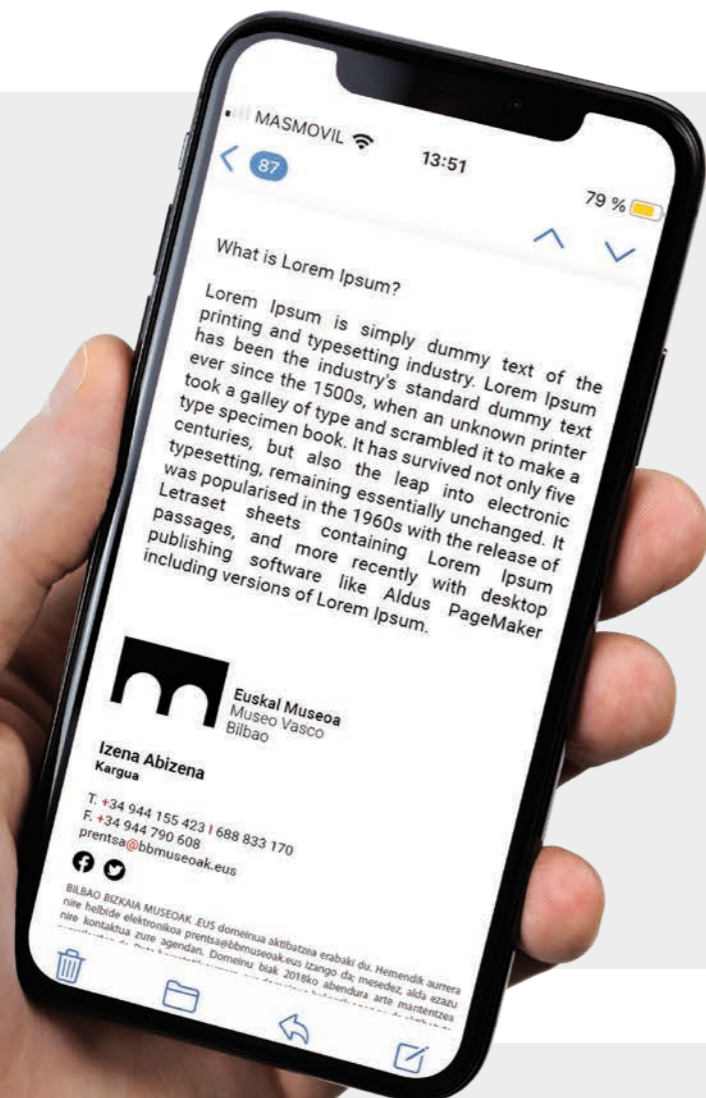
EDUKIA / CONTENIDO



5.4 PRENTSA OHARRA / NOTA DE PRENSA



5.5 EMAIL SINADURA / FIRMA DE EMAIL



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

Izena Abizena
Kargua

T. +34 944 155 423 | 688 833 170
F. +34 944 790 608
prentsa@bbmuseoak.eus



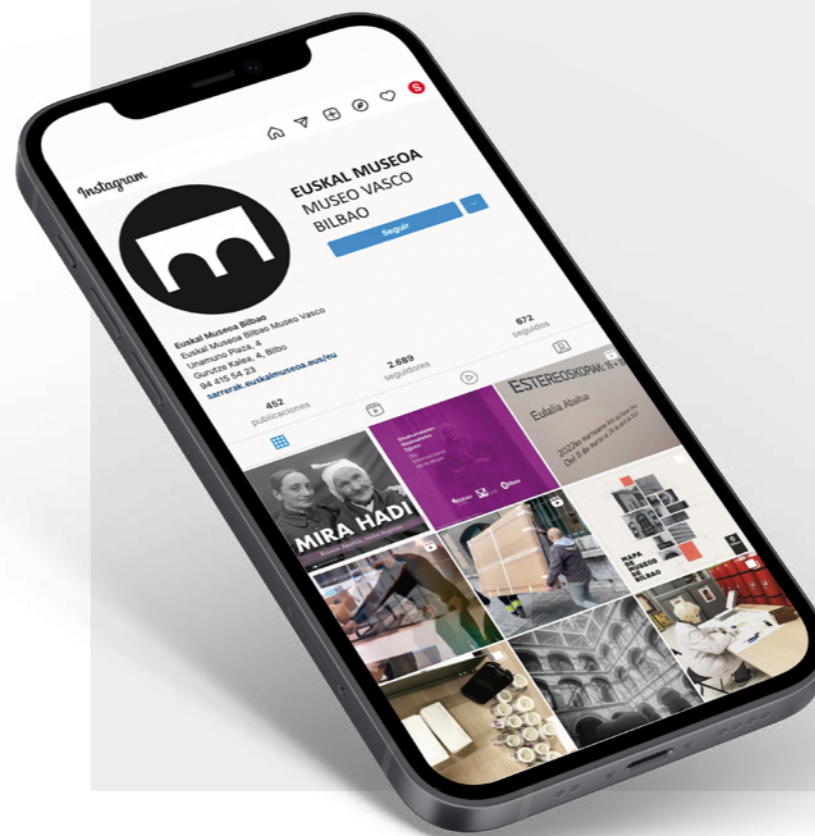
BILBAO BIZKAIA MUSEOAK .EUS domeinua aktibatzea erabaki du. Hemendik aurrera nire helbide elektronikoa prentsa@bbmuseoak.eus izango da; mesedez, alda ezazu nire kontaktua zure agendan. Domeinu biak 2018ko abendura arte mantentzea aurreikusten da. Data horretatik aurrera, .eus domeinua bakarrik egongo da aktibatuta.

BILBAO BIZKAIA MUSEOAK ha determinado activar el dominio EUS. De ahora en adelante mi correo electrónico será prentsa@bbmuseoak.eus; por favor, modifica mi contacto en tu agenda. Está previsto mantener ambos dominios hasta diciembre del 2018. A partir de esa fecha, únicamente quedará activo el dominio .EUS.

BILBAO BIZKAIA MUSEOAK has determined to activate the .EUS domain for the email accounts. My email address will be prentsa@bbmuseoak.eus from now on. Please change my contact details in your address book. Both domains are planned to be operational until December 2018. Only the .eus domain will be active from then onwards.

BILBAO BIZKAIA MUSEOAK a déterminé activate du domain .EUS. A partir de maintenant sur mon email será prentsa@bbmuseoak.eus S'il vous plaît modifier mon contact sur votre agenda. Est prévu de garder les deux domaines jusqu'en Décembre 2018. Depuis cette date, le domaine devient actif seulement .EUS.

5.6 SARE SOZIALAK / REDES SOCIALES



5.7 MERCHANDISING



5.8 WEB



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

ROBOTO

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz

1234567890



Pantone®
Black 6 C

C 0 / M 0 / Y 0 / K 100
R 26 / G 23 / B 27
1a171b



Pantone®
877 C

C 0 / M 0 / Y 0 / K 60
R 138 / G 141 / B 142
8a8d8e



Pantone®
485 C

C 0 / M 100 / Y 100 / K 10
R 209 / G 0 / B 25
d10019

DEGRADATU KORPORATIBOIA / DEGRADADO CORPORATIVO



C 0 / M 0 / Y 0 / K 100

C 0 / M 44 / Y 0 / K 60



5.9 PHOTOCALL



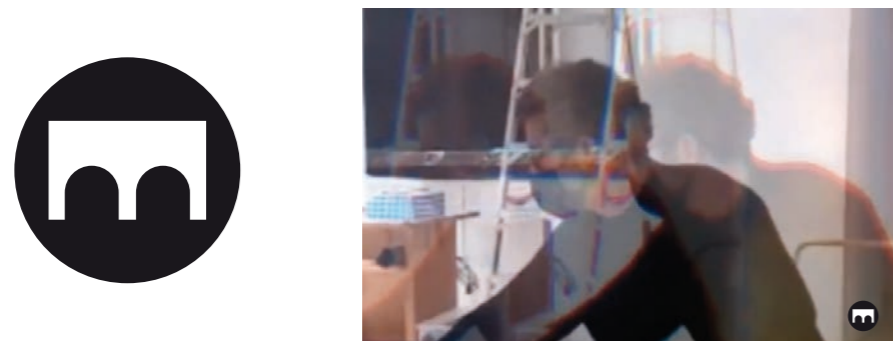
5.10 BIDEO / VIDEO

ANIMAZIOA / ANIMACIÓN



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao

LOGOTIPOA PANTAILAN / EL LOGOTIPO EN PANTALLA



BIDEO / VIDEO



6. ● CLAIM

6. CLAIMS

ARETZ BIZIA

JATORRI BIZIA - BIZI JATORRIA



Euskal Museoa
Museo Vasco
Bilbao